

## AMERICAN INSTITUTE IN TAIWAN

1700 N. Moore St. 17th Floor Arlington, Virginia 22209 (703) 525-8474

March 26, 1985

Dr. Fredrick F. Chien
Representative
Coordination Council for
North American Affairs
5161 River Road
Bethesda, Maryland 20816

Dear Dr. Chien:

Given our mutual desire to ensure the continuation of uninterrupted maritime trade and the safety of life at sea, I propose that assurances be provided to the American Institute in Taiwan (the "Institute") that all appropriate ships under the registry of the party represented by the Coordination Council for North American Affairs (the "Council") which are used in bilateral trade shall be assigned load lines and marked in accordance with International Convention on Load Lines, 1966 and its technical annexes, (1966 Load Lines) a copy of which is enclosed. Compliance with the 1966 Load Lines Convention requirements shall be indicated by the carriage aboard such ships of valid certificates attesting to that fact. certificates shall be in the same form as those called for in the 1966 Load Lines Convention. Their carriage shall enable such ships to trade at the ports of the party represented by the Institute in the same manner and under the same conditions as ships of contracting governments to the 1966 Load Lines Convention.

Reciprocally, assurances should be provided that, inasmuch as the party represented by the Institute is a contracting government to the 1966 Load Lines Convention, the carriage of valid 1966 Load Lines Certificates on Merchant ships under the registry of that party will enable them to trade at ports of the party represented by the Council in the same manner and under the same conditions as ships under the registry of the party represented by the Institute trade at ports of contracting governments to the 1966 Load Lines Convention.

If these arrangements meet with your approval, I propose that this letter and your written reply serve as a basis to establish the procedures described.

Sincerely

David Dean

Chairman of the Board and Managing Director

Enclosure: As stated

## 北美事務協調委員會駐美國辦事處

Coordination Council for North American Affairs
Office in U.S.A.
5161 River Road, Bethesda, MD 20816

April 10, 1985

Mr. David Dean
Chairman of the Board
and Managing Director
American Institute in Taiwan
1700 N. Moore Street
Arlington, VA 22209

Dear Mr. Dean:

This is to acknowledge receipt of your letter of March 26, 1985, in which you wrote:

"Given our mutual desire to ensure the continuation of uninterrupted maritime trade and the safety of life at sea, I propose that assurances be provided to the American Institute in Taiwan (the "Institute") that all appropriate ships under the registry of the party represented by the Coordination Council for North American Affairs (the "Council") which are used in bilateral trade shall be assigned load lines and marked in accordance with International Convention on Load Lines, 1966 and its technical annexes, (1966 Load Lines) a copy of which is enclosed. Compliance with the 1966 Load Lines Convention requirements shall be indicated by the carriage aboard such ships of valid certificates attesting to that fact. Such certificates shall be in the same form as those called for in the 1966 Load Lines Convention. Their carriage shall enable such ships to trade at the ports of the party represented by the Institute in the same manner and under the same conditions as ships of contracting governments to the 1966 Load Lines Convention.

Reciprocally, assurances should be provided that, inasmuch as the party represented by the Institute is a contracting government to the 1966 Load Lines Convention, the carriage of valid 1966 Load Lines Certificates on Merchant ships under the registry of that party will enable them to trade at ports of the party represented by

the Council in the same manner and under the same conditions as ships under the registry of the party represented by the Institute trade at ports of contracting governments to the 1966 Load Lines Convention.

If these arrangements meet with your approval, I propose that this letter and your written reply serve as a basis to establish the procedures described."

In reply, I wish to express, on behalf of the Coordination Council for North American Affairs, our willingness to provide the American Institute in Taiwan reciprocally with the assurances as specified in your letter, and our concurrence with your suggestion that this correspondence of ours will serve as a basis to establish the procedures described.

Sincerely,

Fredrick F. Chien Representative